

COMMISSION FEDERALE D'EXPERTISE DES TYPES DE VEHICULES

Genre du véhicule Camion (châssis)	Marque MAGIRUS - DEUTZ	Type 230 D 19 AK	Fiche d'homologation n° CH 3199 11
---------------------------------------	---------------------------	---------------------	---------------------------------------

MOYENS D'IDENTIFICATION "Magirus 230 D 19" de chaque côté sur capot du moteur
 "230 D 19 AK" sur plaquette du constructeur, à droite, à l'avant à l'exter. s. longeron
 Numéro du châssis frappé à dr. à l'AV extér. s. longeron+ s. plaq. du constr.+ à droite s. trav. AR
 Signe d'identification du moteur frappé "F8L914" à l'AV. à droite s. carénage turbine air, plaq. rivee
 Constructeur KLOECKNER-HUMBOLDT-DEUTZ AG, Ulm (D) Importateur Hämmerli AG, Lenzburg

CHASSIS Nombre d'essieux <u>2</u> Nombre de roues <u>6</u> Entraînement <u>s. ttes roues</u>	MOTEUR Genre <u>V</u> Temps <u>4</u>
Direction <u>gauche ou droite</u> Assistance <u>hydraulique</u>	Marque <u>DEUTZ</u> Carbur. <u>D</u>
Frein de service <u>2-circ. AV=hydr./AR=air compr. av. comm. hydr.</u>	Type <u>F 8 L 914</u>
Frein auxiliaire <u>méc. à exp. interne</u> Ralentisseur: <u>s/échappement</u>	Position <u>avant</u> Nombre cyl. <u>8</u>
Frein stationn. <u>assist. air compr.</u> Frein pr. rem. <u>(2 cond. dir./ind. A air comprimé)</u>	Alésage <u>120</u> Course <u>140</u>
Transmission <u>mécanique ZF</u> Nombre vit. <u>2 x 6</u>	Cylindr. <u>12667 cm³</u> CV-Impot <u>64,51</u>
Blocage differ. <u>*</u> Crochet rem. <u>oui</u> Vitesse max. <u>75</u> km/h	CV-puiss. <u>230 (DIN)</u> à <u>2300</u> t/m

CARROSSERIE Forme <u>cabine normale</u> Nombre portes <u>2</u>	Refroidissement air
Tolt ouvert _____	Bruit <u>83</u> dB (A) à <u>2400</u> t/m
Nombre de places : Total <u>3</u> ; AV <u>3</u> ; milieu _____ ; AR _____ ; Places debout _____	Amortissement bruit <u>1</u> pot
	L= 1200 x 200 Ø

DIMENSIONS	Voie	AV <u>1020</u>	AR <u>1750</u>
	Diam. braquage	G <u>17,85</u>	DR <u>17,65</u>
Empattement <u>4600</u> / () / ()			
	Dimensions ext.	Dimensions int.	
Longueur <u>6700</u>			
Largeur <u>2300</u>			
Hauteur <u>2600</u>			
Porte à faux AV <u>1100</u>			
AR <u>1000</u>			
lat. _____			

POIDS	Avant	Milieu	Arrière	TOTAL
A vide	<u>selon carrosserie</u>			_____
Charge utile	<u>selon carrosserie</u>			_____
Poids total	_____			<u>16000</u>
Garantie fabr.	<u>6000</u>	_____	<u>13000</u>	<u>19000</u>
Dimens. pneus	<u>11.00-20 Multi Ply</u>			_____
Charge p. essieu	<u>6500</u>	_____	<u>13000</u>	_____
	de l'ensemble			
Poids maxi (23000 kg) (**)	<u>60000</u>			kg

EQUIPEMENT

Equipelement électrique 12/24 v

Feux de route 2/ Bosch E1 Avertisseur optique oui
 Feux de croisement 2/Bilux, as. E1 Feux de position 2/ds. phares
 Feux de gabarit 4/ s. pare-chocs + sur cabine
 Avertisseur 1/ électr. + 1/ air com. Niv. sonore 91/92 dB
 Essuie-glace 2/ électriques Lave-glace oui
 Feux arrières 2/ Bosch K33211 Catadioptres 2/ sép. Ø 75
 Feux stop 2/ Bosch K33211 Feux de recul -
 Eclair. plaque contr. : 1/ comb. à gauche Plaque forme haute XXXXXX
 Rétroviseur 2/extér. s. cabine Indic. vitesse km/h +
 Indic. direction clign. 4/ avec lampe-témoin (cpte-tours et
 AV orange latér. AR orange (tachy
 Avert. clign. Lampes de travail
1/ câble d'arrêt 320 x 320 x 200

INDICATIONS POUR LE PERMIS DE CIRCULATION

Genre du véhicule Camion
 Marque & type MAGIRUS-DEUTZ 230 D 19 AK
 Châssis n° (selon véhicule)
 Homologation n° CH 3199 11
 Forme de la carr. (selon véhicule)
 Couleur (selon véhicule)
 Places ass. : Total 3 (3 avant)
 Poids à vide sel. bull. Carburant D
 CV 64,51
 Charge utile sel. vhc. Cylindrée 1266/cm³
 Poids total 16000 Poids de
 l'ensemble

REMARQUES, MODIFICATION ET CONDITIONS : N° de châssis du vhc. expertisé : 470.0007.077

- *) Dans boîte de transfert; sur demande, automatique sur essieu arrière
- ***) Dispositif d'accouplement standard = 35 to,
avec traverse arrière spéciale et accouplement correspondant = 44 to.
- +) Cylindre principal de frein tandem avec assistance par air comprimé
Depuis n° de châssis 470.0007.871 = AV : Hydraul. av. assist. par air comprimé
AR : A air comprimé

§) Equipelement : A contrôler lors de l'expertise d'immatriculation

Remplace FH CH 3199 11 du 21.5.1969

Marque de fabrique

Lieu et date de l'expertise

Lenzburg, 2.12.1968 (21.5.1969)
(10.12.1969)

La commission d'expertise